



**REQUEST FOR PROPOSAL /  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**RETURN BIDS TO /  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving – PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC**  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

Epost: Please forward an e-mail to  
[TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-  
ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-<br/>ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca) in  
order to inform the Bid Receiving Unit of your  
interest in bidding via Epost.  
Connexion postal: Veuillez envoyer un courriel à  
l'adresse courriel suivante :  
[TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-  
ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-<br/>ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca) pour  
informer l'Unité de réception des soumissions de  
votre intérêt à soumissionner via Connexion  
postal

Or By/Ou par Fax To/A: (819) 997-9776

**Proposal To: National Defence Canada**  
We hereby offer to sell to Her Majesty the  
Queen in right of Canada, in accordance with  
the terms and conditions set out herein, referred  
to herein or attached hereto, the goods and  
services listed herein and on any attached  
sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition à : Défense nationale Canada**  
Nous offrons par la présente de vendre à Sa  
Majesté la Reine du chef du Canada, aux  
conditions énoncées ou incluses par référence  
dans la présente et aux annexes ci-jointes, les  
biens et services énumérés ici et sur toute  
feuille ci-annexée, au(x) prix indiqués(s).

**Solicitation Closes /  
L'invitation prend fin:**

At / à : 1400

(EDT / heure avancée de l'Est)

On / le : 11 avril, 2023



<b>Title / Titre:</b> Battery, Non-Rechargeable / Pile, Non-Rechargeable	<b>Solicitation No / No de l'invitation:</b> W8485-237611A
<b>Date of Solicitation / Date de l'invitation:</b> 13 mars, 2023	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à:</b>  National Defence Headquarters Ottawa, ON  K1A 0K2  Attn: Dany Lebel, DAP 2-2-7 dany.lebel2@forces.gc.ca	
<b>Telephone No. / N° de téléphone:</b> N/A	<b>FAX No / No de fax:</b> N/A
<b>Destination:</b> Specified herein / Précisé dans les présentes	

**Instructions:**

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

**Instructions:**

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

<b>Delivery required / Livraison exigée:</b>	<b>Delivery offered / Livraison proposée:</b>
<b>Vendor Name and Address / Raison sociale et adresse du fournisseur:</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie):</b>	
<b>Name / Nom:</b> _____	<b>Title / Titre:</b> _____
<b>Signature:</b> _____	<b>Date:</b> _____

## AMENDEMENT 001

### OBJECTIF :

1. L'objectif de cet amendement est de fournir une réponse à une question reçue
2. Modifier les exigences d'emballage, clause 6.14 et l'annexe A de la demande de soumissions pour inclure les exigences en matière d'étiquetage et de certificat de conformité.

### 1. Questions :

En ce qui concerne cette sollicitation, pouvez-vous s'il vous plaît fournir des informations supplémentaires sur les spécifications de la batterie?

Spécifiquement:

1. Classement AH (classement ampère-heure)
2. Tension ? 6V, 12V, 24V
3. Type de technologie SLA ou LiFeO ?
4. Taille afin que nous comprenions les limites d'espace

L'électronique ACR fournit ces batteries et « boîte » comme ils sont certifiés COSPASSARSAT. L'ensemble complet est à fournir, le boîtier + la cellule. Les batteries sont fabriquées par ACR Electronics et elles contiennent les spécifications, vous devrez les contacter pour Plus d'information.

Voici ce que nous pouvons fournir :

Le pack batterie OR0971 contient des cellules SAFT LO 43 SHX.

(se référer aux 3 PDF en pièce jointe + photos en pièces jointes à la sollicitation.)

### 2. Supprimer :

Clause 6.14 et Annexe A dans son intégralité.

**Insérer:**

#### 6.14 Condition d'emballage

L'entrepreneur doit préparer tous les numéros d'articles à livrer conformément à la dernière édition de la spécification d'emballage des Forces canadiennes D-LM-008-036/SF-000, Exigences minimales du MDN pour l'emballage standard du fabricant.

L'entrepreneur doit emballer les numéros d'article en quantités d'un (1) par paquet, et doit emballer tous les numéros d'article, comme indiqué sous la description à l'annexe A.

D2000C (2007-11-30), Marquages  
D2001C (2007-11-30), Étiquetage  
D2025C (2017-08-17), Matériaux d'emballage en bois

**ANNEXE « A »**

**BESOIN – Détails des articles**

Item	Description	Unité de quantité de base	Quantité	Adresse de livraison	Adresse de facturation	Assurance de la qualité	Biens contrôlés	Prix unitaire ferme Taxes applicables en sus	Taxes applicables	Temps de livraison	Prix total
1	NNO: 6135-20-002-4848, Pile, Non-Recahrgeable  Numéro de référence : OR0971  NCAGE: 18560	EA	400	<b>WB941</b> Ministère de la Défense nationale 25 CFSD Montréal 6363, rue Notre-Dame Est Montréal, QB H1N 3V9	<b>W1941</b> 25E DÉPÔT D'APPROVISIONNEMENT DES FORCES CANADIENNES 6560 RUE HOCHELAGA MONTRÉAL QC H1N 1X9 Attention: <b>Comptes payable</b>			\$	\$		\$
2	NNO: 6135-20-002-4848, Pile, Non-Recahrgeable  Numéro de référence : OR0971  NCAGE: 18560	EA	200	<b>W248A</b> Ministère de la Défense nationale 7, Dépôt d'approvisionnement des FC, 195 Ave & 82ième rue, Édifice 236 Edmonton, AB T0A 2H0	<b>W2481</b> Ministère de la Défense nationale 7, Dépôt d'approvisionnement des FC, C.P. 10500 Edmonton (Alberta) T5J 4J5 Attention: <b>Comptes Payable</b>			\$	\$		\$
3	NNO: 6135-20-002-4848, Pile, Non-Recahrgeable  Numéro de référence : OR0971  NCAGE: 18560	EA	400	<b>WB941</b> Ministère de la Défense nationale 25 CFSD Montréal 6363, rue Notre-Dame Est Montréal, QB H1N 3V9	<b>W1941</b> 25E DÉPÔT D'APPROVISIONNEMENT DES FORCES CANADIENNES 6560 RUE HOCHELAGA MONTRÉAL QC H1N 1X9 Attention: <b>Comptes payable</b>			\$	\$		\$
4	NNO: 6135-20-002-4848, Pile, Non-Recahrgeable  Numéro de référence : OR0971  NCAGE: 18560	EA	200	<b>W248A</b> Ministère de la Défense nationale 7, Dépôt d'approvisionnement des FC, 195 Ave & 82ième rue, Édifice 236 Edmonton, AB T0A 2H0	<b>W2481</b> Ministère de la Défense nationale 7, Dépôt d'approvisionnement des FC, C.P. 10500 Edmonton (Alberta) T5J 4J5 Attention: <b>Comptes Payable</b>			\$	\$		\$
<b>SOUS TOTAL</b>										\$	
<b>TAXES APPLICABLE</b>								<b>MONTANT</b>		<b>TPS:</b>	\$
										<b>TVH:</b>	\$

		TVP:	\$
TOTAL			\$

1. Le bloc-batterie doit porter une étiquette indiquant la date de fabrication et la durée de vie de la batterie, avec un maximum de 60 mois de durée de conservation.
2. Le certificat de conformité doit également mentionner la durée de conservation de 60 mois à compter de la date de fabrication et de la date TX.

**Tous les autres termes et conditions restent inchangés.**